請申請團體同時提交文件的軟複本、標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載(http://www.districtcouncils.gov.hk)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱:中西區交通安全運動教育宣傳啟動禮

1.	基本資料						N. A.	
(A)	機構名稱	:	(中文)	中	西區交通安全	運動議會		
			(英文)	Ce	ntral and Wes	tern Distri	ct Road	Safety
					mpaign Comm	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~		
(B)	註冊地址	(中文):		香	港上環中港道	二號中區警	肾 署五樓	
						: '		
	註册地址	(英文):		5/I	F., Central Poli	ce Station,	•	
	(必須填寫	禹)		2 (Chung Kong Ro	ad, Sheun	g Wan, H	IK
	通訊地址	:	V 1			9, 3	`*.	±40-700-7-41-7-1
	(如與註冊	册地址不同)				:		
(C)	電話號碼	2859 92	238-9		傳真號碼	: 2547 54	11	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
							-	
(D)	本機構是	; ;						
	図 根	據《 <u>社團條</u>	<u>例</u>	例》	註冊的機構(詞	青附有關證	。 明文件 ¹	¹)
		<u>中西區</u>	區的禾	益	而成立,並擁	有自主權的		
		41 - 41 	•				:	
(E)				 24919-1491		§ 1 POSSE reconstructions		g seyme sonor estima
	機	構的獲授權人	2		活動	的指定負	責人。	
姓名	3: (中文)		女 :	盐	姓名:(中文			圭
	(英文)				(英文			
職任	立: <u>主席</u>				職位:			
T04 A.	5 高 AT UA T				聯絡電話			
斯 新	各電話號亞				聯絡電話號碼(
傳了	其號碼:_				傳真號碼:			
電郵	『地址: <u>s</u>	-			電郵地址:			_
L								

[」] 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款或中西區區議會轄下多元化社區活動撥款的團體,或團體的 資料有更改;首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

² 獲授權人指代表機構申請多元化社區活動撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人,可核實與多元化社區活動撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人 和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

^{*}請刪去不適用者

(F)	申請	區議	會撥	款的	記錄
-----	----	----	----	----	----

- ☑ 這是本機構首次申請區議會撥款
- □ 本機構曾申請區議會撥款
 - □ 但不獲批准。
 - 並獲得批准。在過去五年內,新近的三次申請(如有的話),資料如下:

	<u>活動名稱</u>	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	中西區道路交通安 全運動 2010-2011	09/2010 至 03/2011	\$80,000.00	C.I.NO. 187/2010-2011
2.	中西區道路交通安全運動 2009-2010	09/2009 至 01/2010	\$80,000.00	C.I.NO. 224/2009-2010
3.	中西區道路交通安 全運動 2008-2009	09/2008 至 02/2009	\$100,000.00	C.I.NO. 134/2008-2009

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式			
1.合辦機構				
(請附同意書;見附錄 II)				
2.協辦機構	中西區民政事務署(支援)			
(請附同意書;見附錄 II)	香港警務處中區警區(支援)			
	香港警務處西區警區(支援)			

3. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱: 中西區交通安全運動教育宣傳啟動禮

(B) 性質: 宣傳及教育交通安全

(C) 目的:推廣交通安全訊息

(D) 推行日期及時間/推行期: 開展 11-09-21, 宣傳 2011-9 至 2012-3

(E) 策劃/籌備期:2011-07至2011-09

(F) 申請資助額: \$40,000 元

(G) 舉辦地點: 中環信德中心 - 中西區區內

31

(H)	l H	容
		4-1-

TAME

在信德中心舉辦開展儀式及後在區內作交通安全訊息宣傳

*請冊] 去不適用者			range (1944)
(I)	對象: ☑ 區內所有居民	□ 殘疾/	人士	e in the second
	□ 長者	口 有特別	引需要人士,請說 明	:
	口 青少年/學生	口 其他	,請說明:	entropy of the second
(J)	預計*參加人數/觀眾人數:		en e	
	參加者/受惠者: 10000	義工: 100	工作人員; 40	(受薪/非受薪)
	表演者/講者: 10	嘉賓: 10	其他:	
(K)	宣傳和推廣方法: 在信德中心	心外牆張貼大:	型教育標語。在區內派	發宣傳品及單張
(L)	預計效益/成果			
	(請建議可量化的表現指標和	進度指標(如	口適用))	
	(1)	<u> </u>	N -31	<u> santana ay</u>
	(2)			
	(3)	ng Maria (<u>1</u>		

(M) 工作計劃/推行時間表

行動	時間表
委任交通安全大使	
爲大型交通安全教育訊息橫額揭幕	2011-09-21
在區內巡遊宣傳	pa Te
在區內廣泛交通安全教育宣傳及派	2011年9月至2012年3月
發下述宣傳品	2011 平 7 万 王 2012 平 7 7 1

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

	掌收入 適用)	數目	單價 (元) (ii)	總額 (元) ((iii)≓(i)x(ii)
参加者費用 ⁵		The state of the s		
内部資源	+ 1 1	/	/	45,960

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組 推行的活動,來自參加者費用的收入(如有的話),不應在本項具列,而應另行於第5部分 開列,該等收入須視作政府收入,不應回撥用以資助活動。

^{*}請刪去不適用者

贊助和捐贈		
其他	 預算收入總額(A)	45,960

預算開支項目。	數量	單位成本	費用總額	申請區議會	此欄由秘	書處填寫
頂身用又換口		· (元)	(元)	撥款額(元)	最高撥款額	批准款額
租用背板(30'x8")連背 幕噴畫安裝	1	3600	3600	3000		
租用音響	1	3000	3000	3000		
<u> </u>	1	3000	3000			
租用開逢巴士	1	3000	3000			
租用巴士音響連操作	1	1800	1800	1000		
人員 信德外牆交通安全教 育訊息橫額(40呎x6呎	1	11000	11000	11000		
車身貼質料)連安裝費 交通安全教育訊息橫 額揭幕禮用的紅布 (60'x8")	1	1000	1000	1000		
宣傳環保袋	2000	5.5	11000			
<u> </u>	2000	4.5	9000			
	2000	1.25	2500		-	
單張 (宣傳品) 原子筆 (宣傳品)	10000	1.2	12000	12000	@20	
	5000	2.7	13500	9000	@20	
八達通套 (宣傳品) 横額(連背版及裝拆) (3'x5')(區內街道)	20	200	4000			ļ
(3 x3)(國內周超) 横額(連裝拆)(3'x5') (區內公園)	16	160	2560			
雑費	1	5000	5000			
批頁	 					
總額:			\$85,960	\$40,000		
			(B)	(C)		

(A)\$ 45.5 (B)\$ 85.960 -(A)\$ 45.5	
申請區議會撥款的款額 (C)\$_40,000 = (B)\$_85,960 (A)\$_45,5)60

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

預計現金流量
サートノー、 一曲 一年 (元) 第四年(元) 線頻
[1] 中国《中国·西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西西

⁶ 撥款如用以購置資本物品,申請者須在第5部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。 如有的話,須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

建设有工。

	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									-
(b)開支									
淨現金流量 需求 ((b) - (a))									

(C) 預支款項需求⁷

17.0

年度	須預支款項的日	期		所需	款額(元		
第一年		. /				:	
第二年	en en transferación de la composition	. >	t de te		t same	1 19 44.	1:11
第三年					-	-	
第四年							

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「

工程 医阴茎 医肾 经	A A A	· 医二氢基子 医多定数	
		Ka A	1. 数建 ¹ . 17
		4.3	State of the state
		200 S 1 20 S	je s
		in the second	· 1 (5)
		te se 🐒	1 1
		See 1971	Section 1.

of the second of

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額,有關的款項將在活動獲批核後發放;如活動橫跨兩個財政年度或以上,隨後需要預支款項推行活動時,應重新申請。

5.	其	他	資	料
----	---	---	---	---

如有	其他	與建議活動有關,並應在審批申請時加以考慮的資料,請在下方列明。
		已由『中西區道路交通安全運動籌備委員會』
改名	爲『	中西區交通安全運動議會』,英文名稱爲
『 Ce	ntra	and Western District Road Safety Campaign Committee J
並於	今年	六月向香港警務處申更改豁免註冊社團資料(如附件),尚待正式批刻。
-		
6.	其他	資助途徑
請註 活動	明 <i>如</i> 。	申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額,將如何獲取經費進行建議的
(A)	其化	也收入來源
	Ø	内部資源
		贊助和捐贈
		增加參加者費用
		其他(請註明)
(B)		取消活動
(C)		其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明,在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確,申請將當作無效。此外,區議會將停止發放核准撥款,而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利,以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請,資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外,本人同意如申請獲接納並得到資助,政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助,並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上,展示區議會的名稱,並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。 本人同意,如獲得區議會撥款資助,當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織。

簽署:	
獲授權人姓名:	
職位:	·
日期:	2011-07-06

*請刪去不適用者

個人資料用途聲明

- 在本表格內提供的個人資料,將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
- 2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露,供用作上文第1段所述用途。
- 3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
- 4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料),請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處

中西區區議會秘書處

電話號碼: 2852 3549

信德外牆交通安全教育訊息橫額模擬圖



香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 11 樓 中西區民政事務處 中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款 活動合辦/協辦者同意書

敬啓者:
本機構同意與 中西區交通安全運動議會 合辦/協辦
个機構问息央 十二世人之一 (申請區議會撥款機構名稱)
中西區交通安全運動教育宣傳啟動禮,並明白主辦機構將向中西區區議會申請
(活動名稱)
撥款舉行此項活動。
機構名稱: 中西區民政事務處
負責人簽署: ——
負責人姓名: —
職 位 :
聯絡電話
日 期 : 7.7.2011
機構印章:

香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 11 樓 中西區民政事務處 中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款

活動合辦/協辦者同意書

敬啓者:

本機構同意與一中西區交通	通安全運動議會	合辦人協辦
	(申請區議會撥款機構名称	爵)
中西區交通安全運動教育宣傳啓動	协禮 ,並明白主辦格	機構將向中西區區議會申請
(活動名稱)		
撥款舉行此項活動。		
		マンル 歩りマケット しょっさ 掛ケェラ
	機構名稱	香港警務處中區警區
	TH 11 TH XI	_
	負責人簽署	
	力书!她力	
	負責人姓名	-
	職位	•
	明、 177	<u> </u>
	聯絡電話	
		2011-06-29
	日 期	
	機構印章	:
	()及 (円 日 中)	

香港中環統一碼頭道 38 號 海港政府大樓 11 樓 中西區民政事務處 中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款 活動合辦/協辦者同意書

世を長を主と・

似啓省 ·	
本機構同意與 中西區交通安	全運動議會
-	請區議會撥款機構名稱)
中西區交通安全運動教育宣傳啓動禮	,並明白主辦機構將向中西區區議會申請
(活動名稱)	
撥款舉行此項活動。	
	機構名稱:西區警民関係組
	,
	負責人簽署:
	負責人姓名:
	職 位 :
	聯 絡 電 話 :
	日期: 3011-6-29.
	機構印章: